

ПРОТОКОЛ ДОПРОСА ПОТЕРПЕВШЕГО

д. Фалевичи

06.07.2021 г.

Допрос начат в __12_ часов 59 минут
окончен в _13_ часов _17_ минут

Заместитель прокурора Рогачевского района советник юстиции Чугунов В.Е., с соблюдением требований ст.ст. 193, 194, 215 – 221 Уголовно-процессуального Кодекса Республики Беларусь (далее - УПК), в помещении дома по адресу: д.Фалевичи, ул. Рогачевская, 6, по уголовному делу № 21028030022 по факту совершения нацистскими преступниками, их соучастниками, преступными формированиями в ходе Великой Отечественной Войны и в послевоенный период на территории БССР и других государств геноцида, с участием – без участия допросил в качестве потерпевшего:

1. **Фамилия, имя, отчество: Шутова Анна Александровна**
2. **Дата рождения: 31.05.1941 года**
3. **Место рождения: д.Фалевичи Рогачевского района**
4. **Гражданство (подданство): РБ**
5. **Образование: 8 классов**
6. **Семейное положение, состав семьи: замужем,**
7. **Место работы, род занятий и должность: Пенсионерка**
8. **Отношение к воинской обязанности: вопрос не задавался**
9. **Место жительства и регистрации (прописки): д.Фалевичи, ул. Рогачевская, 6, Рогачевского района**
10. **Документ, удостоверяющий личность: личность удостоверена**
11. **Судимость: Не судима**
12. **В каких отношениях состоит с обвиняемым (подозреваемым), потерпевшим:
Вопрос не задавался**

В соответствии с требованиями ст. 195 УПК Республики Беларусь потерпевшему разъяснены его права и обязанности, предусмотренные ст.ст. 21, 50, 193, 194, 219 УПК Республики Беларусь, а также ответственность.

Потерпевший имеет право: 1) знать сущность обвинения; 2) давать показания; 3) представлять доказательства; 4) заявлять отводы и ходатайства, в том числе о принятии мер по обеспечению его безопасности, членов семьи, близких родственников и иных лиц, которых он обоснованно считает близкими, а также имущества; 5) пользоваться родным языком или услугами переводчика; 6) возражать против действий органа уголовного преследования и требовать внесения его возражений в протокол следственного или другого процессуального действия, проводимого с его участием; 7) участвовать при рассмотрении судом жалоб на задержание, заключение под стражу, домашний арест подозреваемого или обвиняемого и обжаловать решение суда; 8) знакомиться с протоколами следственных и других процессуальных действий, в которых он участвовал, и делать замечания по поводу правильности и полноты записей в протоколах; при участии в следственном или другом процессуальном действии, а также в судебном заседании требовать внесения в протокол указанного действия или судебного заседания записей об обстоятельствах, которые, по его мнению, должны быть отмечены; знакомиться с протоколом судебного заседания и приносить на него замечания; 9) с момента получения уведомления об окончании

предварительного расследования знакомиться с уголовным делом и выписывать из него сведения в любом объёме, а также с разрешения следователя, копировать интересующие его материалы уголовного дела, за исключением названных в [части 8 статьи 193 УПК Республики Беларусь](#); 10) участвовать в судебном заседании суда первой инстанции, в том числе в исследовании доказательств уголовного дела, а также в заседаниях судов апелляционной, надзорной инстанций и при производстве по уголовному делу по вновь открывшимся обстоятельствам; 11) выступать при отсутствии у него представителя в судебных прениях с речью и репликой; 12) высказывать в судебном заседании мнения по поводу ходатайств и предложений других участников уголовного процесса, а также по вопросам, разрешаемым судом; 13) возражать против действий другой стороны либо председательствующего; 14) получать от органа, ведущего уголовный процесс, уведомления о принятии решений, затрагивающих его права и интересы, а по его просьбе также бесплатно получать копии этих решений, в том числе о прекращении производства по уголовному делу, о привлечении в качестве обвиняемого, о передаче уголовного дела прокурору для направления в суд, о назначении судебного разбирательства, об отказе в возбуждении уголовного дела либо прекращении уголовного преследования, а также копию приговора, определения (постановления) суда апелляционной или надзорной инстанции или другого итогового решения суда; 15) подавать жалобы на действия и решения органа, ведущего уголовный процесс, в том числе обжаловать приговор или другое итоговое решение суда; 16) отзывать поданную им или его представителем жалобу; 17) примиряться с обвиняемым по делам частного обвинения; 18) подавать возражения на протесты государственного обвинителя, прокурора и жалобы других участников уголовного процесса, доведённые до его сведения органом, ведущим уголовный процесс, или ставшие известными ему в результате иных обстоятельств; 19) получать возмещение расходов, понесённых при производстве по уголовному делу, и вреда, причинённого действиями органа, ведущего уголовный процесс; 20) получать обратно имущество, изъятое у него органом, ведущим уголовный процесс, в качестве вещественных доказательств или по другим основаниям; принадлежащие ему подлинники официальных документов; принадлежащее ему имущество, изъятое у лица, совершившего предусмотренное уголовным законом общественно опасное деяние; 21) иметь представителя и прекращать полномочия представителя; 22) давать объяснения о причинах отказа в подписании протоколов процессуальных действий; 23) перед применением в ходе следственного действия технических средств быть уведомленным об этом; 24) до начала следственного действия быть уведомленным о применении звуко- и видеозаписи, а также ходатайствовать о применении звуко- и видеозаписи при проведении следственного действия. Потерпевший обязан: 1) являться по вызовам органа, ведущего уголовный процесс; 2) давать показания по требованию органа, ведущего уголовный процесс, за исключением случаев, предусмотренных пунктом 1 части третьей статьи 60 УПК Республики Беларусь (не свидетельствовать против себя самого, членов своей семьи и близких родственников); 3) представлять имеющиеся у него предметы, документы, а также образцы для сравнительного исследования по требованию органа, ведущего уголовный процесс; 4) подвергаться освидетельствованию по требованию органа, ведущего уголовный процесс, в случае совершения в отношении его тяжкого или особо тяжкого преступления; 5) подвергаться по требованию органа, ведущего уголовный процесс, амбулаторной экспертизе для проверки способности правильно воспринимать и давать показания об обстоятельствах, подлежащих установлению по уголовному делу, если есть веские основания сомневаться в наличии у него такой способности, а также для установления его возраста; 6) подчиняться законным распоряжениям органа, ведущего уголовный процесс; 7) не разглашать сведения об обстоятельствах, ставших известными ему по уголовному делу, если он был предупреждён об этом органом уголовного преследования или судом.

Содержание статьи 27 Конституции Республики Беларусь о том, что никто не должен принуждаться к даче показаний и объяснений против самого себя, членов своей семьи, близких родственников мне разъяснена и понятна, показания давать согласна.

(подпись)

Потерпевший предупрежден об уголовной ответственности за отказ либо уклонение от дачи показаний (за исключением показаний в отношении самого себя и близких родственников) или за дачу заведомо ложных показаний по статьям 401 и 402 УК, а также за разглашение данных предварительного расследования, ставших известными ему по делу, по статье 407 УК.

(подпись)

Перед началом допроса потерпевший заявил, что разъясненные ему права, обязанности ответственность понятны, показания желает давать на __русском__ языке, в услугах переводчика _не_ нуждается.

(подпись)

Переводчику _____,
проживающему по адресу: _____,
разъяснены права и обязанности, предусмотренные ст.63 УПК Республики Беларусь. Одновременно он предупрежден об уголовной ответственности по ст.ст. 401 и 402 Уголовного кодекса Республики Беларусь за заведомо неправильный перевод, отказ либо уклонение без уважительных причин от исполнения возложенных на него обязанностей, а также об уголовной ответственности в соответствии со ст.407 Уголовного кодекса Республики Беларусь за разглашение данных предварительного расследования или закрытого судебного заседания без разрешения органа, ведущего уголовный процесс.

До начала допроса в соответствии со ст.219 УПК потерпевший уведомлен о применении звуко-видеозаписи с использованием цифровой видеокамеры мобильного телефона Самсунг Гэлакси М31s с микро СД флешкартой объемом 32 ГБ, звуко-видеозапись ведется в помещении – доме, при смешанном освещении.

(подпись)

Вопрос: Вы являетесь бывшим узником, расскажите, что вы помните о тех событиях, понимаю, что вы были маленькой на тот момент, но может быть кто-то рассказывал, из ваших, вот вы говорили до допроса, что с бабушкой были, может бабушка рассказывала, может быть родители рассказывали, о тех обстоятельствах как, вы попали в лагерь, как, вас туда везли, чем кормили по дороге, в лагере, и как впоследствии вы вернулись назад, что помните о тех событиях?

Ответ: Ну, тоже, вышли с леса с бабушкой. Бабушка хотела ити, перейти туда. А тут немцы шли.

Вопрос: А в каком это лесу, где этот лес расположен?

Ответ: Лес, тутака.

Вопрос: На тот момент когда немцы пришли, вы где жили в Фалевичах или в Крушиновке?

Ответ: Не, в Фалевичах.

Вопрос: А как, чего оказались в лесу?

Ответ: Ну, деревню спалили ж.

Вопрос: Это в октябре месяце, когда деревню спалили?

Ответ: Да. Наша деревня вся сгорела. Полностью. Только стояли одни печи.

Вопрос: Вот вы сказали с бабушкой были, а где ваши родители были, где мама или отец были?

Ответ: Мама понесла партизанам хлеб, пришла спякла, тут печи етые стояли. Хлеба спякла и понесла партизанам хлеб. А бабушка, мы с бабушкой были в лесу. Там ще и соседи были. Ну адтуль ишла етая блокировка, ти як называется, немцы выгнали с леса. Мы хотели уже ийти, а машина подъехала, забрала.

Вопрос: Прямо по дороге машина подъехала, забрала?

Ответ: Ну, я не знаю як яны, ну в общем, дeта за Волоками машина была. Тута ж недалеко фронт ишол. Немцы на ету старану были Друти, а русские на той бок Друти.

Вопрос: Это уже когда, немцев выгоняли, это в каком году было, не помните?

Ответ: Это наверно в 44 году было, или в 43, или в 44, не помню я.

Вопрос: И что, погрузили на машины?

Ответ: На машины и повезли, повезли, а куды повезли, кто яго знае куды везли.

Вопрос: С кем вас везли с ваших, бабушка, кто еще?

Ответ: Ще у меня брат был.

Вопрос: То есть троих с вашей семьи?

Ответ: Да. Павезли, а куды везли, хто яго знае.

Вопрос: Что помните, или знаете, как в лагере находились? Сколько вам на то время примерно лет было?

Ответ: Три гады, наверно четвертый год был.

Вопрос: Вы мало, что будете помнить, а что бабушка рассказывала? Кстати вы все вернулись с лагеря?

Ответ: вернулись да.

Вопрос: Что рассказывали о тех событиях, что ели, чем питались, там, на чем спали?

Ответ: На чем, спали, як ходили, так и спали. У болоте, што тамака, ну, воду. Давали воду, с лужины пили.

Вопрос: Это бабушка вам рассказывала?

Ответ: Да.

Вопрос: А ели?

Ответ: Ести, ну привозили, немцы привозили, ды кидали, через проволоку хлеб.

Вопрос: А у вас с собой, никакой еды не было?

Ответ: Это я не знаю, не знаю, было, не было.

Вопрос: А может быть рассказывали, вот вы говорите, много было там людей, с вашей деревни, а были люди, которые туда попали и не вернулись?

Ответ: Этого не знаю.

Вопрос: А вообще люди там умирали?

Ответ: умирали, и маленькие детки умирали. Кто прикапывау чым небудь, а хто и так.

Вопрос: Не знаете, сколько там вы по времени находились?

Ответ: не знаю.

Вопрос: Вот просто, когда допрашивали вашего мужа, выговорили, что в марте находились, март месяц был?

Ответ: март, ну.

Вопрос: Вот кидали хлеб говорите, а кидали только хлеб или еще что-то кидали?

Ответ: Хлеб вроде бы, квасолу варенную, ти капусту.

Вопрос: А как освободили?

Ответ: Ну освободили, пришли солдаты, сказали выходите, только астряжна, штоб ни за проволоку, ни адным, етым самым стежачкай вяли.

Вопрос: А куда немцы делись?

Ответ: Не знаю, куда делися.

Вопрос: Вы сразу потом вернулись домой, или куда, скажем, куда-нибудь?

Ответ: Мы вышли, пришли якуюта, баба привяла нас у якую-то деревню, и баба заболела тифам. Ну, люди уже с тифам побоялися, дык я с бабушкой жили у сарай. Там солома была, и сарай.

Вопрос: А брат?

Ответ: Брата забрали у хату.

Вопрос: Это далеко от Озарич, или рядышком где-то?

Ответ: Рядышком где-то с Озаричами. Дык, бабу уже побаялися, как не заразится дык яе у сарай, там солома была.

Вопрос: Выздоровила бабушка?

Ответ: Выздоровила.

Вопрос: А долго болела бабушка?

Ответ: ну не знаю, нядели две наверно.

Вопрос: А чего вы, брата забрали, а вас не забрали?

Ответ: Я ж три гады, не могла к чужим людям, боялася.

Вопрос: А брат, что старший был?

Ответ: брат старший?

Вопрос: А как брата звали, какого он года рождения?

Ответ: с 38, Миша.

Вопрос: А как фамилия была на тот момент?

Ответ: Шумилова.

Вопрос: Это ваша девичья фамилия Шумилова?

Ответ: Да.

Вопрос: А бабушку как звали вашу?

Ответ: бабушка Дарья.

Вопрос: Тоже Шумилова?

Ответ: бабушка, она Шумилова, она два раза замуж ходила, первый она была Крумкачева, а тады уже Шумилова.

Вопрос: А бабушка какого возраста, сколько ей было на тот момент?

Ответ: Она после войны быстро памерла. Яна можа у 50-ым, я не знаю.

Вопрос: Ну побыли примерно, говорите, две недели, поболели, а потом как?

Ответ: Трошки, баба паправилася и дамоу сабиралися. Пришли домой.

Вопрос: А как добирались домой?

Ответ: Усяк, где ишли, где ночевали?

Вопрос: И долго добирались так?

Ответ: Долго.

Вопрос: А как пришли, как маму потом, жива она была?

Ответ: Ну мама, мама уже допыталася, где находятся люди етые, дык, яна не знаю, у якую деревню, она пришла туда за нами.

Вопрос: Она встретила вас по дороге?

Ответ: Да.

Вопрос: В какой деревне?

Ответ: Не знаю.

Вопрос: Где отец ваш был?

Ответ: Отец был в партизанах.

Вопрос: Он тоже после войны живой был?

Ответ: ен памер, в 97 году.

Вопрос: То есть после войны?

Ответ: был раненый на финской войне, у него осколки были в голове и памер ен. А тады пошел в партизаны.

Вопрос: Скажите, вот вы сказали, что находились в лесу когда вас, шли с леса, а чего, говорили што деревню спали, а известно при каких обстоятельствах, чего деревню спалили?

Ответ: Это не знаю?

Вопрос: А известно вам, вот памятники есть какие-то там, што это за памятники, в Фалевичах?

Ответ: Не знаю.

Вопрос: А вот о таких случаях рассказывали, может уже после войны, што б убивали людей, может семьями, где-то убивали, знаете ли захоронения такие вблизи деревни Фалевичи?

Ответ: не знаю. Только, во тут недалеко, дык там крестик стоит, дык там бункер был, там семья. Сюда ближе, недоходя до перекрестка.

Вопрос: С вашей стороны недоходя до перекрестка?

Ответ: не, на той. Крестик не больши. Там был блиндаж, ти погреб, и там убили, кинули бомбу там, там семья погибла, но яе перевезли. Приезжала родственница, там у Минску, и яна перевезла, кости етые усе, к етаму, к церки в Тихиничи.

Вопрос: В братскую могилу там?

Ответ: Ну.

Вопрос: А что за семья, знаете ее, что за семья там была?

Ответ: Харевич. Фамилия Харевич, а хто не знаю.

Вопрос: А сколько человек там было?

Ответ: Ладнага было человек. Там и дети малые были.

Вопрос: А что это за родственница, она живая сейчас?

Ответ: Она, где-то в Минску.

Вопрос: А не знаете как ее найти, спросить?

Ответ: не знаю.

Вопрос: А кто может в деревне подсказать это, не знаете?

Ответ: не знаю.

Вопрос: Что-то еще можете рассказать о тех, может родители рассказывали о тех годах, не только о лагере, а том были ли полицаи, такие случаи как вы рассказали про погреб про этот?

Ответ: не, не знаю.

Вопрос: Что-то еще дополнить можете?

Ответ: Не знаю.

Вопрос: Будем просматривать видео?

Ответ: не надо.

На этом допрос окончен, будет составлен письменный протокол, который будет представлен для ознакомления и подписания участникам процессуального действия. Звуко и видеозапись прекращается, время 13:17.